

# P3121 | P3122

GB	LED Metal Flashlight with Focus
CZ	LED Kovová svítlna s fokusem
SK	LED Kovové svietidlo s fokusom
PL	Latarka metalowa LED z zoomem
HU	LED-es fém zseblámpa fókusszal
SI	Kovinska LED svetilka s fokusom
RS HR BA ME	LED Metalna svjetiljka s usmjeravanjem
DE	LED-Metalleuchte mit Fokus
UA	Світлодіодний металевий ліхтар з фокусом
RO MD	Lampă LED Metalică cu focus
LT	Metalinis fokusuojamas šviesos diodų žibintuvėlis
LV	LED Metāla lukturis ar fokusu
EE	Metallist LED-välklamp
BG	LED Метален фенер с регулировка на фокуса
FR BE	Lampe de poche en métal avec focus LED
IT	Torcia in metallo con LED e focus
NL	Metalen zaklamp met LED en focus
ES	Linterna metálica con LED y enfoque
PT	Lanterna de metal com LED e foco
GR CY	Φακός μετάλλου LED με εστίαση
SE	LED-metallficklampa med fokus
FI	Metallinen LED-taskulamppu, jossa tarkennus
DK	LED-metal lommelygte med fokus
Other countries	LED Metal Flashlight with Focus



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

# GB | LED Metal Flashlight with Focus

## LED BOOST function

By holding the ON/OFF button for three seconds, the BOOST function is activated, which increases the flashlight's light output for 60 seconds. After that, the light output returns to its original value.



### Quick Off Function

This feature makes it easier to turn off the flashlight with multiple light modes. Simply use the light as needed and then turn it off with a single press of the button – without having to cycle through all the remaining modes.

1. Turn on the flashlight.
2. Select the lighting mode that suits you best.
3. After 10 seconds of lighting in the chosen mode, the quick off function will automatically activate.
4. Press the button again to immediately turn off the flashlight (skipping other lighting modes).



### Battery Protection

A product with this feature includes protective circuits that prevent both excessive discharge of the battery and overcharging during charging, which could lead to high temperatures, possible sparking, and explosion, which would irreparably damage or destroy this product.



### Battery Charging

If the ON/OFF button starts flashing red, immediately charge the flashlight. The flashlight is fully charged when the button turns green again.



### Warning

- The new flashlight must be charged before first use.
- The flashlight battery must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. For this reason, we recommend charging at least once every 3 months, even if you do not use the flashlight. Charging temperature: +5 °C to +45 °C.
- If the flashlight does not light up or lights up weakly, immediately charge the flashlight.
- If the battery is damaged or destroyed due to non-compliance with the above rules, the warranty claim for the flashlight (battery) will not be recognized.
- Charge the flashlight in dry indoor areas.
- Do not throw the flashlight or battery into fire, do not disassemble, do not short-circuit.
- The lighting time is given as the time during which the light output drops to the limit of 0.25 lx at a distance of 2 m.
- This device must not be operated by children and persons whose physical, sensory, or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents safe use of the device unless they are supervised by a person responsible for their safety.

# CZ | LED Kovová svítilna s fokusem

## Funkce LED BOOST

Přidržením tlačítka ON/OFF po dobu tří sekund se aktivuje funkce BOOST, která zvýší světelný výkon svítilny po dobu 60 sekund. Následně se světelný výkon sníží zpět na původní hodnotu.



### Funkce rychlého vypnutí

Tato funkce vám zpříjemní vypnutí svítilny s více světelnými režimy. Jednoduše si posvítíte tak, jak potřebujete, a následně zhasnete svítilnu pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

1. Rozsviďte svítilnu.
2. Vyberte si režim svícení, který vám nejvíce vyhovuje.
3. Po 10 vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí.
4. Dalším stiskem tlačítka se svítilna okamžitě vypne (ostatní režimy svícení vynechá).



### Ochrana nabíjecích akumulátorů

Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přehřívání při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.



### Nabíjení akumulátoru

Pokud ON/OFF tlačítko začne blikat červeně tak okamžitě svítilnu nabíjte. Svítilna je nabíjí, jakmile tlačítko začne opět svítit zeleně.



### Upozornění

- Novou svítilnu je nutno před prvním použitím nabít.

- Akumulátor svítlny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítlnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítlny +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítlna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítlnu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční doby svítlny (akumulátoru) reklamacie uznána.
- Svítlnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.
- Svítlnu ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Doba svícení je udávána jako doba, za kterou světelný výkon klesne na hranici 0,25 lx ve vzdálenosti 2 m.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

## SK | LED Kovové svietidlo s fokusom

### Funkcia LED BOOST

Podržaním tlačidla ON/OFF po dobu troch sekúnd sa aktivuje funkcia BOOST, ktorá zvýši svetelný výkon svietidla po dobu 60 sekúnd. Následne sa svetelný výkon zníži späť na pôvodnú hodnotu.



#### Funkcia rýchleho vypnutia

Táto funkcia vám uľahčí vypnutie svietidla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho si posviette tak, ako potrebujete, a následne zhasnite svietidlo iba jedným stlačením tlačidla – bez nutnosti prechádzať všetky zostávajúce režimy.

1. Rozsviette svietidlo.
2. Vyberte si režim svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.
3. Po 10 sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia.
4. Ďalším stlačením tlačidla sa svietidlo okamžite vypne (ostatné režimy svietenia vynechá).



#### Ochrana nabíjajúcich akumulátorov

Produkt s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú nadmernému vybitiu akumulátora a nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreniu a explózií, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.



#### Nabíjanie akumulátora

Ak začne tlačidlo ON/OFF blikať červeno, okamžite nabite baterku. Bateria je nabitá, keď tlačidlo opäť svieti na zeleno.



#### Upozornenie

- Nové svietidlo je potrebné pred prvým použitím nabiť.
- Akumulátor svietidla je potrebné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať aspoň raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla: +5 °C až +45 °C.
- Ak svietidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite nabite svietidlo.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, reklamácia svietidla (akumulátora) nebude uznaná.
- Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svietidlo ani akumulátor nevhazujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Doba svietenia je udávaná ako doba, za ktorú svetelný výkon klesne na hranicu 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, ak nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

## PL | Latarka metalowa LED z zoomem

### Funkcja LED BOOST

Przytrzymanie przycisk ON/OFF przez trzy sekundy, aktywuje się funkcja BOOST, która zwiększa moc światła latarki na 60 sekund. Następnie moc światła wraca do pierwotnej wartości.



#### Funkcja szybkiego wyłączenia

Ta funkcja ułatwia wyłączenie latarki z wieloma trybami świetlnymi. Po prostu użyj światła zgodnie z potrzebą, a następnie wyłącz latarkę jednym naciśnięciem przycisku – bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

1. Włącz latarkę.
2. Wybierz tryb oświetlenia, który najbardziej ci odpowiada.
3. Po 10 sekundach świecenia w wybranym trybie automatycznie aktywuje się funkcja szybkiego wyłączenia.
4. Naciśnij przycisk ponownie, aby natychmiast wyłączyć latarkę (pomijając inne tryby oświetlenia).



## Ochrona akumulatorów

Produkt z tą funkcją zawiera obwody ochronne, które zapobiegają zarówno nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, jak i nadmiernemu naładowaniu podczas ładowania, co mogłoby prowadzić do wysokich temperatur, możliwego iskżenia i eksplozji, które nieodwracalnie uszkodziłyby lub zniszczyły ten produkt.



## Ładowanie akumulatora

Jeśli przycisk ON/OFF zacznie migać na czerwono, natychmiast nataduj latarkę. Latarka jest naładowana, gdy przycisk ponownie zaświeci się na zielono.



## Ostrzeżenie

- Nową latarkę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator latarki należy utrzymywać w stanie naładowania, aby zapobiec spadkowi napięcia poniżej poziomu progowego. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące, nawet jeśli nie używasz latarki. Temperatura ładowania: +5 °C do +45 °C.
- Jeśli latarka nie świeci lub świeci słabo, natychmiast naładuj latarkę.
- Jeśli akumulator zostanie uszkodzony lub zniszczony z powodu nieprzestrzegania powyższych zasad, reklamacja latarki (akumulatora) nie zostanie uznana.
- Ładuj latarkę w suchych pomieszczeniach.
- Nie wrzucaj latarki ani akumulatora do ognia, nie rozbieraj, nie zwieraj.
- Czas świecenia jest podawany jako czas, w którym strumień świetlny spada do granicy 0,25 lx w odległości 2 m.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

# HU | LED-es fém zseblámpa fókusszal

## Funkció LED BOOST

Az ON/OFF gomb három másodpercig történő nyomva tartásával aktiválódik a BOOST funkció, amely 60 másodpercre növeli a zseblámpa fényerejét. Ezt követően a fényerő visszaáll az eredeti értékre.



## Gyors kikapcsolás funkció

Ez a funkció megkönnyíti a több világítási móddal rendelkező zseblámpa kikapcsolását. Egyszerűen használja a fényt, ahogy szüksége van rá, majd egyetlen gombnyomással kapcsolja ki a zseblámpát – anélkül, hogy végig kellene mennie az összes fennmaradó módozatot.

1. Kapcsolja be a zseblámpát.
2. Válassza ki a legmegfelelőbb világítási módot.
3. A kiválasztott módban történő 10 másodperces világítás után automatikusan aktiválódik a gyors kikapcsolás funkció.
4. Nyomja meg újra a gombot a zseblámpa azonnali kikapcsolásához [kihagyva a többi világítási módot].



## Akkumulátorvédelem

Az ezzel a funkcióval rendelkező termék védőáramköröket tartalmaz, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túlzott lemerülését és a töltés közbeni túltöltést, ami magas hőmérsékletekhez, esetleges szikrázásokhoz és robbanásához vezethet, ami visszafordíthatatlanul károsíthatja vagy tönkretelheti a terméket.



## Akkumulátor töltése

Ha az ON/OFF gomb pirosan villog, azonnal töltse fel a zseblámpát. A zseblámpa teljesen feltöltődött, amikor a gomb újra zölden világít.



## Figyelmeztetés

- Az új zseblámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A zseblámpa akkumulátorát töltött állapotban kell tartani, hogy megakadályozza a feszültség küszöbérték alá csökkenését. Ezért javasoljuk, hogy legalább háromhavonta töltsse fel, még akkor is, ha nem használja a zseblámpát. Töltési hőmérséklet: +5 °C és +45 °C között.
- Ha a zseblámpa nem világít vagy gyengén világít, azonnal töltse fel a zseblámpát.
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok be nem tartása miatt megsérül vagy tönkremegy, a zseblámpa (akkumulátor) garanciális igénye nem kerül elismerésre.
- Töltsse a zseblámpát száraz beltéri helyiségekben.
- Ne dobja a zseblámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, ne rövidzárja.

- A világítási idő az az idő, amely alatt a fényerő 0,25 lx határértékre csökken 2 m távolságban.
- Ezt az eszközt nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei, illetve tapasztalat- és tudáshiánya megakadályozza az eszköz biztonságos használatát, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak.

## SI | Kovinska LED svetilka s fokusom

### Funkcija LED BOOST

Z držanjem gumba ON/OFF za tri sekunde se aktivira funkcija BOOST, ki poveča svetlobno moč svetilke za 60 sekund. Nato se svetlobna moč vrne na prvotno vrednost.



#### Funkcija hitrega izklopa

Ta funkcija olajša izklop svetilke z več svetlobnimi načini. Preprosto uporabite svetlobo, kot jo potrebujete, in nato izklopite svetilko z enim pritiskom na gumb – brez potrebe po prehodu skozi vse preostale načine.

1. Vključite svetilko.
2. Izberite način osvetlitve, ki vam najbolj ustreza.
3. Po 10 sekundah osvetlitve v izbranem načinu se funkcija hitrega izklopa samodejno aktivira.
4. Ponovno pritisnite gumb za takojšen izklop svetilke (preskočite druge načine osvetlitve).



#### Zaščita akumulatorja

Izdelek s to funkcijo vključuje zaščitne tokokroge, ki preprečujejo prekomerno praznjenje akumulatorja in prekomerno polnjenje med polnjenjem, kar bi lahko povzročilo visoke temperature, morebitno iskanje in eksplozijo, kar bi nepopravljivo poškodovalo ali uničilo ta izdelek.



#### Polnjenje akumulatorja

Če gumb ON/OFF začne utripati rdeče, takoj napolnite svetilko. Svetilka je napolnjena, ko gumb ponovno zasveti zeleno.



#### Opozorilo

- Novo svetilko je treba pred prvo uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke je treba vzdrževati v napolnjenem stanju, da se prepreči padec napetosti pod mejno raven. Zato priporočamo polnjenje vsaj enkrat na 3 mesece, tudi če svetilke ne uporabljate. Temperatura polnjenja: +5 °C do +45 °C.
- Če svetilka ne sveti ali sveti šibko, takoj napolnite svetilko.
- Če je akumulator poškodovan ali uničen zaradi neupoštevanja zgornjih pravil, garancijski zahtevek za svetilko (akumulator) ne bo priznan.
- Polnite svetilko v suhih notranjih prostorih.
- Ne mečite svetilke ali akumulatorja v ogenj, ne razstavljajte, ne kratkostičite.
- Čas osvetlitve je podan kot čas, v katerem svetlobni tok pade na mejo 0,25 lx na razdalji 2 m.
- Te naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, katerih telesna, senzorična ali duševna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja preprečuje varno uporabo naprave, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost.

## RS|HR|BA|ME | LED Metalna svetiljka s usmjeravanjem

### Funkcija LED BOOST

Držanjem gumba ON/OFF tri sekunde aktivira se funkcija BOOST, koja povećava svjetlosnu snagu svjetiljke na 60 sekundi. Nakon toga, svjetlosna snaga se vraća na izvornu vrijednost.



#### Funkcija brzog isključivanja

Ova funkcija olakšava isključivanje svjetiljke s više svjetlosnih načina. Jednostavno koristite svjetlo prema potrebi, a zatim isključite svjetiljku jednim pritiskom na gumb – bez potrebe za prolaskom kroz sve preostale načine.

1. Uključite svjetiljku.
2. Odaberite način osvjetljenja koji vam najviše odgovara.
3. Nakon 10 sekundi osvjetljenja u odabranom načinu automatski se aktivira funkcija brzog isključivanja.
4. Ponovno pritisnite gumb za trenutno isključivanje svjetiljke (preskačući ostale načine osvjetljenja).



#### Zaštita baterije

Proizvod s ovom funkcijom uključuje zaštitne krugove koji sprječavaju prekomjerno praznjenje baterije i prekomjerno punjenje tijekom punjenja, što bi moglo dovesti do visokih temperatura, mogućeg iskanja i eksplozije, što bi nepovratno oštetilo ili uničilo ovaj proizvod.



#### Punjenje baterije

Ako gumb ON/OFF počne treptati crveno, odmah napunite svjetiljku. Svjetiljka je napunjena kada gumb ponovno zasvijetli zeleno.



#### Upozorenje

- Nova svjetiljka mora se napuniti prije prve uporabe.

- Bateriju svjetiljke treba održavati napunjenom kako bi se spriječilo pad napona ispod granične razine. Iz tog razloga preporučujemo punjenje najmanje jednom svakih 3 mjeseca, čak i ako ne koristite svjetiljku. Temperatura punjenja: +5 °C do +45 °C.
- Ako svjetiljka ne svijetli ili svijetli slabo, odmah napunite svjetiljku.
- Ako je baterija oštećena ili uništena zbog nepoštivanja gore navedenih pravila, jamstveni zahtjev za svjetiljku (bateriju) neće biti priznat.
- Punite svjetiljku u suhim unutarnjim prostorima.
- Ne bacajte svjetiljku ili bateriju u vatru, ne rastavljajte, ne kratko spajajte.
- Vrijeme osvjetljenja je navedeno kao vrijeme tijekom kojeg svjetlosni tok pada na granicu od 0,25 lx na udaljenosti od 2 m.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca i osobe čija fizička, osjetilna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno korištenje uređaja, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

## DE | LED-Metalleuchte mit Fokus

### Funktion LED BOOST

Durch Halten der ON/OFF-Taste für drei Sekunden wird die BOOST-Funktion aktiviert, die die Lichtleistung der Taschenlampe für 60 Sekunden erhöht. Danach kehrt die Lichtleistung auf den ursprünglichen Wert zurück.



#### Schnellabschaltfunktion

Diese Funktion erleichtert das Ausschalten der Taschenlampe mit mehreren Lichtmodi. Verwenden Sie das Licht einfach nach Bedarf und schalten Sie die Taschenlampe dann mit einem einzigen Druck auf die Taste aus – ohne durch alle verbleibenden Modi zu gehen.

1. Schalten Sie die Taschenlampe ein.
2. Wählen Sie den Beleuchtungsmodus, der Ihnen am besten passt.
3. Nach 10 Sekunden Beleuchtung im gewählten Modus wird die Schnellabschaltfunktion automatisch aktiviert.
4. Drücken Sie die Taste erneut, um die Taschenlampe sofort auszuschalten (andere Beleuchtungsmodi werden übersprungen).



#### Akkuschutz

Ein Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch eine Überladung während des Ladevorgangs verhindern, was zu hohen Temperaturen, möglichem Funkenflug und Explosion führen könnte, was dieses Produkt irreparabel beschädigen oder zerstören würde.



#### Akkuladen

Wenn die ON/OFF-Taste rot zu blinken beginnt, laden Sie die Taschenlampe sofort auf. Die Taschenlampe ist vollständig aufgeladen, wenn die Taste wieder grün leuchtet.



#### Warnung

- Die neue Taschenlampe muss vor der ersten Verwendung aufgeladen werden.
- Der Akku der Taschenlampe muss geladen gehalten werden, um zu verhindern, dass die Spannung unter den Schwellenwert fällt. Aus diesem Grund empfehlen wir, mindestens alle 3 Monate aufzuladen, auch wenn Sie die Taschenlampe nicht verwenden. Ladetemperatur: +5 °C bis +45 °C.
- Wenn die Taschenlampe nicht leuchtet oder schwach leuchtet, laden Sie die Taschenlampe sofort auf.
- Wenn der Akku aufgrund der Nichteinhaltung der oben genannten Regeln beschädigt oder zerstört wird, wird der Garantieanspruch für die Taschenlampe (Akku) nicht anerkannt.
- Laden Sie die Taschenlampe in trockenen Innenräumen auf.
- Werfen Sie die Taschenlampe oder den Akku nicht ins Feuer, zerlegen Sie sie nicht, schließen Sie sie nicht kurz.
- Die Leuchtdauer wird als die Zeit angegeben, in der der Lichtstrom auf die Grenze von 0,25 lx in einer Entfernung von 2 m fällt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen betrieben werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder mangelnde Erfahrung und Wissen die sichere Verwendung des Geräts verhindert, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.

## UA | Світлодіодний металевий ліхтар з фокусом

### Функція LED BOOST

Утримуючи кнопку ON/OFF протягом трьох секунд, активується функція BOOST, яка збільшує світлову потужність ліхтаря на 60 секунд. Після цього світлова потужність повертається до початкового значення.



#### Функція швидкого вимкнення

Ця функція полегшує вимкнення ліхтарика з кількома режимами освітлення. Просто використовуйте світло за потребою, а потім вимкніть ліхтарик одним натисканням кнопки – без необхідності проходити через усі інші режими.

1. Увімкніть ліхтарик.

2. Виберіть режим освітлення, який вам найбільше підходить.
3. Після 10 секунд освітлення у вибраному режимі функція швидкого вимкнення автоматично активується.
4. Натисніть кнопку ще раз, щоб негайно вимкнути ліхтарик (пропускаючи інші режими освітлення).



### Захист акумулятора

Продукт з цією функцією містить захисні схеми, які запобігають як надмірному розрядженню акумулятора, так і надмірному заряджанню під час зарядки, що може призвести до високих температур, можливого іскріння та вибуху, що незворотно пошкодить або знищить цей продукт.



### Зарядка акумулятора

Якщо кнопка ON/OFF починає блимати червоним, негайно заряджайте ліхтарик. Ліхтарик заряджений, коли кнопка знову світиться зеленим.



### Попередження

- Новий ліхтарик необхідно зарядити перед першим використанням.
- Акумулятор ліхтарика необхідно підтримувати в зарядженому стані, щоб запобігти падінню напруги нижче порогового рівня. З цієї причини рекомендуємо заряджати щонайменше раз на 3 місяці, навіть якщо ви не використовуєте ліхтарик. Температура зарядки: +5 °C до +45 °C.
- Якщо ліхтарик не світиться або світиться слабо, негайно заряджайте ліхтарик.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений через недотримання вищезазначених правил, гарантійна претензія на ліхтарик (акумулятор) не буде визнана.
- Заряджайте ліхтарик у сухих приміщеннях.
- Не кидайте ліхтарик або акумулятор у вогонь, не розбирайте, не короткозамкніть.
- Час освітлення вказується як час, протягом якого світловий потік падає до межі 0,25 lx на відстані 2 м.
- Цей пристрій не повинні використовувати діти та особи, чия фізична, сенсорна або розумова нездатність або відсутність досвіду та знань перешкоджає безпечному використанню пристрою, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.

## RO|MD | Lampă LED Metalică cu focus

### Функція LED BOOST

Прин утримання натиснутої кнопки ON/OFF протягом трьох секунд, активується функція BOOST, яка збільшує потужність світлового потоку ліхтарика до 60 секунд. Після цього, потужність світлового потоку повертається до початкового значення.



### Функція де опrire rapidă

Ця функція спрощує вимкнення ліхтарика за допомогою однієї кнопки. Просто натисніть кнопку вимкнення, щоб вимкнути ліхтарик, навіть якщо він перебуває в режимі очікування.

1. Натисніть кнопку вимкнення.
2. Вибір режиму освітлення, який вам найбільше підходить.
3. Після 10 секунд освітлення в режимі очікування, функція де опrire rapidă активується автоматично.
4. Натисніть кнопку вимкнення, щоб вимкнути ліхтарик (натисніть кнопку вимкнення протягом 3 секунд).



### Захист акумулятора

Продукт з цією функцією містить захисні схеми, які запобігають як надмірному розрядженню акумулятора, так і надмірному заряджанню під час зарядки, що може призвести до високих температур, можливого іскріння та вибуху, що незворотно пошкодить або знищить цей продукт.



### Інформація про акумулятор

Якщо кнопка ON/OFF починає блимати рожею, заряджайте ліхтарик. Ліхтарик заряджений, коли кнопка знову світиться зеленою.



### Авvertisment

- Нова ліхтарик повинна бути заряджена перед першим використанням.
- Акумулятор ліхтарика необхідно підтримувати в зарядженому стані, щоб запобігти падінню напруги нижче порогового рівня. З цієї причини рекомендуємо заряджати щонайменше раз на 3 місяці, навіть якщо ви не використовуєте ліхтарик. Температура зарядки: +5 °C до +45 °C.
- Якщо ліхтарик не світиться або світиться слабо, негайно заряджайте ліхтарик.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений через недотримання вищезазначених правил, гарантійна претензія на ліхтарик (акумулятор) не буде визнана.
- Заряджайте ліхтарик у сухих приміщеннях.
- Не кидайте ліхтарик або акумулятор у вогонь, не розбирайте, не короткозамкніть.
- Час освітлення вказується як час, протягом якого світловий потік падає до межі 0,25 lx на відстані 2 м.

- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsă de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea în siguranță a dispozitivului, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

## LT | Metalinis fokusuojamas šviesos diodų žibintuvėlis

### Funkcija LED BOOST

Laikant ON/OFF mygtuką tris sekundes, aktyvuojama BOOST funkcija, kuri padidina žibintuvėlio šviesos srautą 60 sekundžių. Po to šviesos srautas grįžta į pradinę vertę.



#### Greito išjungimo funkcija

Ši funkcija palengvina žibintuvėlio su keliais šviesos režimais išjungimą. Tiesiog naudokite šviesą pagal poreikį ir tada išjunkite žibintuvėlį vienu mygtuko paspaudimu – nereikia pereiti per visus likusius režimus.

1. Įjunkite žibintuvėlį.
2. Pasirinkite apšvietimo režimą, kuris jums labiausiai tinka.
3. Po 10 sekundžių apšvietimo pasirinktu režimu automatiškai suaktyvinama greito išjungimo funkcija.
4. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad iš karto išjungtumėte žibintuvėlį (praleidžiant kitus apšvietimo režimus).



#### Akumulatoriaus apsauga

Produktas su šia funkcija turi apsauginius grandynus, kurie apsaugo nuo per didelio akumulatoriaus išsikrovimo ir per didelio įkrovimo įkrovimo metu, kas gali sukelti aukštą temperatūrą, galimą kibirkščiavimą ir sproginimą, kuris negrįžtamai sugadintų arba sunaikintų šį produktą.



#### Akumulatoriaus įkrovimas

Jei ON/OFF mygtukas pradeda mirksėti raudonai, nedelsdami įkraukite žibintuvėlį. Žibintuvėlis yra visiškai įkrautas, kai mygtukas vėl šviečia žaliai.



#### Įspėjimas

- Naują žibintuvėlį reikia įkrauti prieš pirmą naudojimą.
- Žibintuvėlio akumuliatorių reikia laikyti įkrautą, kad įtampa nenukristų žemiau ribinės vertės. Dėl šios priežasties rekomenduojame įkrauti bent kartą per 3 mėnesius, net jei nenaudojate žibintuvėlio. Įkrovimo temperatūra: +5 °C iki +45 °C.
- Jei žibintuvėlis nešviečia arba šviečia silpnai, nedelsdami įkraukite žibintuvėlį.
- Jei akumulatorius sugadintas arba sunaikintas dėl aukščiau nurodytų taisyklių nesilaikymo, žibintuvėlio (akumulatoriaus) garantinis reikalavimas nebus pripažintas.
- Įkraukite žibintuvėlį sausoje patalpoje.
- Nemeskite žibintuvėlio ar akumulatoriaus į ugnį, neišardykite, nesutrumpinkite.
- Apšvietimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas sumažėja iki 0,25 lx ribos 2 m atstumu.
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fizinis, sensorinis ar protinis nesugebėjimas arba patirties ir žinių trūkumas trukdo saugiai naudoti prietaisą, nebent juos prižiūri asmuo, atsakingas už jų saugumą.

## LV | LED Metāla lukturis ar fokusu

### Funkcija LED BOOST

Turot nospieštu ON/OFF pogu tris sekundes, tiek aktivizėta BOOST funkcija, kas palielina lukturėša gaismas jaudu uz 60 sekundēm. Pēc tam gaismas jauda atgriežas sākotnējā vērtībā.



#### Ātrās izslēgšanas funkcija

Ši funkcija atvieglo luktura ar vairākiem gaismas režīmiem izslēgšanu. Vienkārši izmantojiet gaismu pēc nepieciešamības un pēc tam izslēdziet lukturi ar vienu pogas nospiešanu – bez nepieciešamības iziet cauri visiem atlikušajiem režīmiem.

1. Ieslēdziet lukturi.
2. Izvēlieties apgaismojuma režīmu, kas jums vislabāk atbilst.
3. Pēc 10 sekundēm apgaismojuma izvēlētajā režīmā automātiski aktivizējas ātrās izslēgšanas funkcija.
4. Nospiediet pogu vēlreiz, lai nekavējoties izslēgtu lukturi (izlaižot citus apgaismojuma režīmus).



#### Akumulatora aizsardzība

Produkts ar šo funkciju ietver aizsardzības shēmas, kas novērš gan pārmērīgu akumulatora izlādi, gan pārmērīgu uzlādi uzlādes laikā, kas var izraisīt augstu temperatūru, iespējamu dzirksteļošanu un eksploziju, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu šo produktu.



#### Akumulatora uzlāde

Ja ON/OFF poga sāk mirgot sarkanā krāsā, nekavējoties uzlādējiet lukturīti. Lukturītis ir pilnībā uzlādēts, kad poga atkal iedegas zaļā krāsā.





## Brīdinājums

- Jauno lukturi pirms pirmās lietošanas reizes ir jāuzlādē.
- Luktura akumulators ir jātur uzlādēts, lai novērstu sprieguma pazemināšanos zem sliekšņa līmeņa. Šī iemesla dēļ mēs iesakām uzlādēt vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja nelietojat lukturi. Uzlādes temperatūra: +5 °C līdz +45 °C.
- Ja lukturis neiedegas vai iedegas vāji, nekavējoties uzlādējiet lukturi.
- Ja akumulators tiek bojāts vai iznīcināts, neievērojot iepriekš minētos noteikumus, luktura (akumulatora) garantijas prasība netiks atzīta.
- Uzlādējiet lukturi sausās iekšējās telpās.
- Nemestiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet, neīsiniet.
- Apgaismojuma laiks tiek norādīts kā laiks, kurā gaismas plūsma samazinās līdz 0,25 lx robežai 2 m attālumā.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni un personas, kuru fiziskā, sensorā vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj droši izmantot ierīci, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību.

## EE | Metallist LED-vālklamp

### Funktsioon LED BOOST

Hoides ON/OFF nuppu kolm sekundit all, aktiveerub BOOST-funktsioon, mis suurendab taskulambi valgusvõimsust 60 sekundiks. Seejärel naaseb valgusvõimsus algväärtusele.



#### Kiire väljalülitamise funktsioon

See funktsioon muudab mitme valgusrežiimiga taskulambi väljalülitamise lihtsamaks. Kasutage valgust vastavalt vajadusele ja seejärel lülitage taskulamp välja ühe nupuvajutusega – ilma et peaksite läbima kõiki ülejäänud režiime.

1. Lülitage taskulamp sisse.
2. Valige valgustusrežiim, mis teile kõige paremini sobib.
3. Pärast 10-sekundilist valgustamist valitud režiimis aktiveerub automaatselt kiire väljalülitamise funktsioon.
4. Vajutage nuppu uuesti, et taskulamp kohe välja lülitada (mööda minnes teistest valgustusrežiimidest).



#### Aku kaitse

Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitseahelaid, mis takistavad nii aku liigset tühjenemist kui ka ülelaadimist laadimise ajal, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, võimalikke sädemete tekkimist ja plahvatust, mis kahjustaks või hävitaks seda toodet pöördumatult.



#### Aku laadimine

Kui ON/OFF nupp hakkab punaselt vilkuma, laadige taskulamp kohe täis. Taskulamp on täis laetud, kui nupp hakkab uuesti roheliselt põlema.



#### Hoiatus

- Uus taskulamp tuleb enne esmakordset kasutamist laadida.
- Taskulambi akut tuleb hoida laetuna, et vältida pinge langemist alla lätiväärtuse. Sel põhjusel soovitame laadida vähemalt kord 3 kuu jooksul, isegi kui te taskulampi ei kasuta. Laadimistemperatuur: +5 °C kuni +45 °C.
- Kui taskulamp ei sütti või süttib nõrgalt, laadige taskulamp kohe.
- Kui aku on kahjustatud või hävitatud ülaltoodud reeglite eiramise tõttu, ei tunnista taskulambi (aku) garantiinõuet.
- Laadige taskulampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake taskulampi ega akut tulle, ärge võtke lahti, ärge lühistage.
- Valgustusae on antud kui aeg, mille jooksul valgusvoog langeb 0,25 lx piirini 2 m kaugusel.
- Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kelle füüsilise, sensoorne või vaimne võimetus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid jälgib.

## BG | LED Метален фенер с регулировка на фокуса

### Функция LED BOOST

Задържайки бутон ON/OFF за три секунди, се активира функцията BOOST, която увеличава светлинната мощност на фенера за 60 секунди. След това светлинната мощност се връща към първоначалната стойност.



#### Функция за бързо изключване

Тази функция улеснява изключването на фенерчето с множество светлинни режими. Просто използвайте светлината според нуждите си и след това изключете фенерчето с едно натискане на бутон – без да се налага да преминавате през всички останали режими.

1. Включете фенерчето.
2. Изберете режима на осветление, който ви подхожда най-добре.
3. След 10 секунди осветление в избрания режим автоматично се активира функцията за бързо изключване.
4. Натиснете бутон отново, за да изключите фенерчето незабавно (пропускателски другите режими на осветление).



## Защита на батерията

Продукт с тази функция включва защитни схеми, които предотвратяват както прекомерното разреждане на батерията, така и прекомерното зареждане по време на зареждане, което може да доведе до високи температури, възможно искрене и експлозия, които биха повредили или унищожили този продукт необратимо.



## Зареждане на батерията

Ако бутонът ON/OFF започне да мига в червено, незабавно заредете фенерчето. Фенерчето е напълно заредено, когато бутонът отново свети в зелено.



## Предупреждение

- Новото фенерче трябва да се зареди преди първата употреба.
- Батерията на фенерчето трябва да се поддържа заредена, за да се предотврати спадане на напрежението под праговото ниво. Поради тази причина препоръчваме зареждане поне веднъж на всеки 3 месеца, дори ако не използвате фенерчето. Температура на зареждане: +5 °C до +45 °C.
- Ако фенерчето не свети или свети слабо, незабавно заредете фенерчето.
- Ако батерията е повредена или унищожена поради неспазване на горепосочените правила, гаранционната претенция за фенерчето (батерията) няма да бъде призната.
- Зареждайте фенерчето в сухи вътрешни помещения.
- Не хвърляйте фенерчето или батерията в огън, не разглобявайте, не късо съединявайте.
- Времето на осветление се дава като времето, през което светлинният поток пада до границата от 0,25 lx на разстояние от 2 м.
- Това устройство не трябва да се използва от деца и лица, чиято физическа, сензорна или умствена неспособност или липса на опит и знания пречи на безопасното използване на устройството, освен ако не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност.

## FR|BE | Lampe de poche en métal avec focus LED

### Fonction LED BOOST

En maintenant le bouton ON/OFF enfoncé pendant trois secondes, la fonction BOOST est activée, ce qui augmente la puissance lumineuse de la lampe de poche pendant 60 secondes. Ensuite, la puissance lumineuse revient à sa valeur initiale.



### Fonction d'arrêt rapide

Cette fonction facilite l'arrêt de la lampe de poche avec plusieurs modes d'éclairage. Utilisez simplement la lumière selon vos besoins, puis éteignez la lampe de poche d'une simple pression sur le bouton – sans avoir à parcourir tous les modes restants.

1. Allumez la lampe de poche.
2. Sélectionnez le mode d'éclairage qui vous convient le mieux.
3. Après 10 secondes d'éclairage dans le mode choisi, la fonction d'arrêt rapide s'active automatiquement.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre immédiatement la lampe de poche (en sautant les autres modes d'éclairage).



### Protection de la batterie

Un produit avec cette fonction comprend des circuits de protection qui empêchent à la fois la décharge excessive de la batterie et la surcharge pendant la charge, ce qui pourrait entraîner des températures élevées, des étincelles possibles et une explosion, ce qui endommagerait ou détruirait irréversiblement ce produit.



### Chargement de la batterie

Si le bouton ON/OFF commence à clignoter en rouge, chargez immédiatement la lampe de poche. La lampe de poche est complètement chargée lorsque le bouton redevient vert.



## Avertissement

- La nouvelle lampe de poche doit être chargée avant la première utilisation.
- La batterie de la lampe de poche doit être maintenue chargée pour éviter que la tension ne tombe en dessous du niveau seuil. Pour cette raison, nous recommandons de charger au moins une fois tous les 3 mois, même si vous n'utilisez pas la lampe de poche. Température de charge : +5 °C à +45 °C.
- Si la lampe de poche ne s'allume pas ou s'allume faiblement, chargez immédiatement la lampe de poche.
- Si la batterie est endommagée ou détruite en raison du non-respect des règles ci-dessus, la réclamation de garantie pour la lampe de poche (batterie) ne sera pas reconnue.
- Chargez la lampe de poche dans des espaces intérieurs secs.
- Ne jetez pas la lampe de poche ou la batterie dans le feu, ne démontez pas, ne court-circuitiez pas.
- Le temps d'éclairage est donné comme le temps pendant lequel le flux lumineux tombe à la limite de 0,25 lx à une distance de 2 m.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des personnes dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances empêche une utilisation sûre de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité.

## IT | Torcia in metallo con LED e focus

### Funzione LED BOOST

Tenendo premuto il pulsante ON/OFF per tre secondi, si attiva la funzione BOOST, che aumenta la potenza luminosa della torcia per 60 secondi. Successivamente, la potenza luminosa torna al valore originale.



### Funzione di spegnimento rapido

Questa funzione facilita lo spegnimento della torcia con più modalità di illuminazione. Utilizza semplicemente la luce come necessario e poi spegni la torcia con una sola pressione del pulsante – senza dover passare attraverso tutte le modalità rimanenti.

1. Accendi la torcia.
2. Seleziona la modalità di illuminazione che ti si addice di più.
3. Dopo 10 secondi di illuminazione nella modalità scelta, la funzione di spegnimento rapido si attiverà automaticamente.
4. Premi di nuovo il pulsante per spegnere immediatamente la torcia (saltando le altre modalità di illuminazione).



### Protezione della batteria

Un prodotto con questa funzione include circuiti di protezione che prevengono sia la scarica eccessiva della batteria sia la sovraccarica durante la ricarica, che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni, che danneggerebbero o distruggerebbero irrimediabilmente questo prodotto.



### Ricarica della batteria

Se il pulsante ON/OFF inizia a lampeggiare in rosso, carica immediatamente la torcia. La torcia è completamente carica quando il pulsante torna a essere verde.



### Avvertenza

- La nuova torcia deve essere caricata prima del primo utilizzo.
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica per evitare che la tensione scenda al di sotto del livello di soglia. Per questo motivo, si consiglia di caricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia. Temperatura di carica: +5 °C a +45 °C.
- Se la torcia non si accende o si accende debolmente, ricarica immediatamente la torcia.
- Se la batteria è danneggiata o distrutta a causa del mancato rispetto delle regole sopra indicate, la richiesta di garanzia per la torcia (batteria) non sarà riconosciuta.
- Carica la torcia in ambienti interni asciutti.
- Non gettare la torcia o la batteria nel fuoco, non smontare, non cortocircuitare.
- Il tempo di illuminazione è indicato come il tempo durante il quale il flusso luminoso scende al limite di 0,25 lx a una distanza di 2 m.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini e persone la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e conoscenza impedisce l'uso sicuro del dispositivo, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza.

## NL | Metalen zaklamp met LED en focus

### Funcie LED BOOST

Door de ON/OFF-knop drie seconden ingedrukt te houden, wordt de BOOST-functie geactiveerd, die de lichtopbrengst van de zaklamp gedurende 60 seconden verhoogt. Daarna keert de lichtopbrengst terug naar de oorspronkelijke waarde.



### Snelle uitschakelfunctie

Deze functie maakt het gemakkelijker om de zaklamp met meerdere lichtmodi uit te schakelen. Gebruik het licht gewoon zoals nodig en schakel de zaklamp vervolgens uit met een enkele druk op de knop – zonder door alle resterende modi te hoeven gaan.

1. Zet de zaklamp aan.
2. Selecteer de verlichtingsmodus die het beste bij je past.
3. Na 10 seconden verlichting in de gekozen modus wordt de snelle uitschakelfunctie automatisch geactiveerd.
4. Druk nogmaals op de knop om de zaklamp onmiddellijk uit te schakelen (andere verlichtingsmodi worden overgeslagen).



### Batterijbescherming

Een product met deze functie bevat beschermingscircuits die zowel overmatige ontlading van de batterij als overbelasting tijdens het opladen voorkomen, wat kan leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en explosies, wat dit product onherstelbaar zou beschadigen of vernietigen.



## Baterij opladen

Als de ON/OFF-knop rood begint te knippen, laad de zaklamp dan onmiddellijk op. De zaklamp is volledig opgeladen wanneer de knop weer groen brandt.



## Waarschuwing

- De nieuwe zaklamp moet voor het eerste gebruik worden opgeladen.
- De batterij van de zaklamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder het drempelniveau daalt. Om deze reden raden we aan om minstens één keer per 3 maanden op te laden, zelfs als je de zaklamp niet gebruikt. Oplaadtemperatuur: +5 °C tot +45 °C.
- Als de zaklamp niet oplicht of zwak oplicht, laad de zaklamp dan onmiddellijk op.
- Als de batterij beschadigd of vernietigd is door het niet naleven van de bovenstaande regels, wordt de garantieclaim voor de zaklamp (batterij) niet erkend.
- Laad de zaklamp op in droge binnenruimtes.
- Gooi de zaklamp of batterij niet in het vuur, demonteer niet, kortsluit niet.
- De verlichtingsduur wordt gegeven als de tijd waarin de lichtstroom daalt tot de grens van 0,25 lx op een afstand van 2 m.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door kinderen en personen wiens fysieke, sensorische of mentale onvermogen of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat verhindert, tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

# ES | Linterna metálica con LED y enfoque

## Función LED BOOST

Manteniendo pulsado el botón ON/OFF durante tres segundos, se activa la función BOOST, que aumenta la potencia lumínica de la linterna durante 60 segundos. Después, la potencia lumínica vuelve a su valor original.



### Función de apagado rápido

Esta función facilita el apagado de la linterna con múltiples modos de luz. Simplemente usa la luz según sea necesario y luego apaga la linterna con una sola pulsación del botón, sin tener que pasar por todos los modos restantes.

1. Enciende la linterna.
2. Selecciona el modo de iluminación que más te convenga.
3. Después de 10 segundos de iluminación en el modo elegido, la función de apagado rápido se activará automáticamente.
4. Presiona el botón nuevamente para apagar la linterna inmediatamente (saltando otros modos de iluminación).



### Protección de la batería

Un producto con esta función incluye circuitos de protección que evitan tanto la descarga excesiva de la batería como la sobrecarga durante la carga, lo que podría provocar altas temperaturas, posibles chispas y explosiones, lo que dañaría o destruiría irremediablemente este producto.



## Carga de la batería

Si el botón ON/OFF comienza a parpadear en rojo, cargue inmediatamente la linterna. La linterna está completamente cargada cuando el botón vuelve a estar verde.



## Advertencia

- La nueva linterna debe cargarse antes del primer uso.
- La batería de la linterna debe mantenerse cargada para evitar que el voltaje caiga por debajo del nivel umbral. Por esta razón, recomendamos cargar al menos una vez cada 3 meses, incluso si no usas la linterna. Temperatura de carga: +5 °C a +45 °C.
- Si la linterna no se enciende o se enciende débilmente, carga la linterna inmediatamente.
- Si la batería se daña o destruye debido al incumplimiento de las reglas anteriores, no se reconocerá la reclamación de garantía para la linterna (batería).
- Carga la linterna en áreas interiores secas.
- No arrojes la linterna ni la batería al fuego, no desarmes, no cortocircuites.
- El tiempo de iluminación se da como el tiempo durante el cual el flujo luminoso cae al límite de 0,25 lx a una distancia de 2 m.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por niños y personas cuya incapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento impida el uso seguro del dispositivo, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.

# PT | Lanterna de metal com LED e foco

## Função LED BOOST

Ao manter pressionado o botão ON/OFF por três segundos, a função BOOST é ativada, aumentando a potência luminosa da

lanterna por 60 segundos. Depois disso, a potência luminosa retorna ao valor original.



### Função de Desligamento Rápido

Esta função facilita o desligamento da lanterna com vários modos de luz. Basta usar a luz conforme necessário e depois desligar a lanterna com um único pressionar do botão – sem precisar passar por todos os modos restantes..

1. Ligue a lanterna.
2. Selecione o modo de iluminação que mais lhe convém.
3. Após 10 segundos de iluminação no modo escolhido, a função de desligamento rápido será ativada automaticamente.
4. Pressione o botão novamente para desligar imediatamente a lanterna (pulando outros modos de iluminação).



### Proteção da Bateria

Um produto com esta função inclui circuitos de proteção que evitam tanto a descarga excessiva da bateria quanto a sobrecarga durante o carregamento, o que poderia levar a altas temperaturas, possíveis faíscas e explosões, o que danificaria ou destruiria irreparavelmente este produto.



### Carregamento da Bateria

Se o botão ON/OFF começar a piscar vermelho, carregue imediatamente a lanterna. A lanterna está totalmente carregada quando o botão voltar a ficar verde.



### Aviso

- A nova lanterna deve ser carregada antes do primeiro uso.
- A bateria da lanterna deve ser mantida carregada para evitar que a tensão caia abaixo do nível de limite. Por esta razão, recomendamos carregar pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que você não use a lanterna. Temperatura de carregamento: +5 °C a +45 °C.
- Se a lanterna não acender ou acender fraca, carregue a lanterna imediatamente.
- Se a bateria for danificada ou destruída devido ao não cumprimento das regras acima, a reclamação de garantia para a lanterna (bateria) não será reconhecida.
- Carregue a lanterna em áreas internas secas.
- Não jogue a lanterna ou a bateria no fogo, não desmonte, não cause curto-circuito.
- tempo de iluminação é dado como o tempo durante o qual o fluxo luminoso cai para o limite de 0,25 lx a uma distância de 2 m.
- Este dispositivo não deve ser operado por crianças e pessoas cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento impeça o uso seguro do dispositivo, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança.

## GR|CY | Φακός μετάλλου LED με εστίαση

### Λειτουργία LED BOOST

Κρατώντας πατημένο το κουμπί ON/OFF για τρία δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία BOOST, η οποία αυξάνει την ένταση του φωτός του φακού για 60 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η ένταση του φωτός επιστρέφει στην αρχική της τιμή.



### Λειτουργία γρήγορης απενεργοποίησης

Αυτή η λειτουργία διευκολύνει την απενεργοποίηση του φακού με πολλαπλές λειτουργίες φωτισμού. Απλά χρησιμοποιήστε το φως όπως χρειάζεται και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον φακό με ένα μόνο πάτημα του κουμπιού – χωρίς να χρειάζεται να περάσετε από όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες.

1. Ενεργοποιήστε τον φακό.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία φωτισμού που σας ταιριάζει καλύτερα.
3. Μετά από 10 δευτερόλεπτα φωτισμού στη επιλεγμένη λειτουργία, η λειτουργία γρήγορης απενεργοποίησης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
4. Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε αμέσως τον φακό (παρακάμπτοντας άλλες λειτουργίες φωτισμού).



### Προστασία μπαταρίας

Ένα προϊόν με αυτή τη λειτουργία περιλαμβάνει κυκλώματα προστασίας που αποτρέπουν τόσο την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας όσο και την υπερφόρτιση κατά τη φόρτιση, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε υψηλές θερμοκρασίες, πιθανές σπινθήρες και έκρηξη, που θα κατέστρεφαν ανεπανόρθωτα αυτό το προϊόν.



### Φόρτιση μπαταρίας

Εάν το κουμπί ON/OFF αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινο, φορτίστε αμέσως τον φακό. Ο φακός είναι πλήρως φορτισμένος όταν το κουμπί ξαναγίνει πράσινο.



### Προειδοποίηση

- Ο νέος φακός πρέπει να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση.

- Η μπαταρία του φακού πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης κάτω από το επίπεδο κατωφλιού. Για αυτόν τον λόγο, συνιστούμε τη φόρτιση τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμη και αν δεν χρησιμοποιείτε τον φακό. Θερμοκρασία φόρτισης: +5 °C έως +45 °C.
- Εάν ο φακός δεν ανάβει ή ανάβει αδύναμα, φορτίστε αμέσως τον φακό.
- Εάν η μπαταρία καταστραφεί ή καταστραφεί λόγω μη συμμόρφωσης με τους παραπάνω κανόνες, η αξίωση εγγύησης για τον φακό (μπαταρία) δεν θα αναγνωριστεί.
- Φορτίστε τον φακό σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.
- Μην πετάτε τον φακό ή την μπαταρία στη φωτιά, μην αποσυναρμολογείτε, μην βραχυκυκλώνετε.
- Ο χρόνος φωτισμού δίνεται ως ο χρόνος κατά τον οποίο η φωτεινή ροή πέφτει στο όριο των 0,25 lx σε απόσταση 2 m.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά και άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εμποδίζει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

## SE | LED-metallficklampa med fokus

### Funktion LED BOOST

Genom att hålla ON/OFF-knappen intryckt i tre sekunder aktiveras BOOST-funktionen, som ökar ficklampans ljusstyrka i 60 sekunder. Därefter återgår ljusstyrkan till sitt ursprungliga värde.



#### Snabbavstängningsfunktion

Denna funktion gör det enklare att stänga av ficklampan med flera ljuslägen. Använd bara ljuset efter behov och stäng sedan av ficklampan med ett enda tryck på knappen – utan att behöva gå igenom alla återstående lägen.

1. Slå på ficklampan.
2. Välj det belysningsläge som passar dig bäst.
3. Efter 10 sekunders belysning i det valda läget aktiveras snabbavstängningsfunktionen automatiskt.
4. Tryck på knappen igen för att omedelbart stänga av ficklampan (hoppa över andra belysningslägen).



#### Batteriskydd

En produkt med denna funktion innehåller skyddskretsar som förhindrar både överdriven urladdning av batteriet och överladdning under laddning, vilket kan leda till höga temperaturer, möjliga gnistor och explosion, vilket skulle skada eller förstöra denna produkt oåterkalleligt.



#### Batteriladdning

Om ON/OFF-knappen börjar blinka rött, ladda ficklampan omedelbart. Ficklampan är fulladdad när knappen lyser grönt igen.



#### Varning

- Den nya ficklampan måste laddas före första användningen.
- Ficklampans batteri måste hållas laddat för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån. Av denna anledning rekommenderar vi att ladda minst en gång var tredje månad, även om du inte använder ficklampan. Laddningstemperatur: +5 °C till +45 °C.
- Om ficklampan inte lyser eller lyser svagt, ladda ficklampan omedelbart.
- Om batteriet skadas eller förstörs på grund av att ovanstående regler inte följs, kommer garantianspråket för ficklampan (batteriet) inte att erkännas.
- Ladda ficklampan i torra inomhusområden.
- Kasta inte ficklampan eller batteriet i eld, demontera inte, kortslut inte.
- Belysningstiden anges som den tid under vilken ljusflödet sjunker till gränsen på 0,25 lx på ett avstånd av 2 m.
- Denna enhet får inte användas av barn och personer vars fysiska, sensoriska eller mentala oförmåga eller brist på erfarenhet och kunskap hindrar säker användning av enheten, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

## FI | Metallinen LED-taskulamppu, jossa tarkennus

### Toiminto LED BOOST

Pitämällä ON/OFF-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan aktivoituu BOOST-toiminto, joka lisää taskulampun valotehoa 60 sekunnin ajaksi. Tämän jälkeen valoteho palautuu alkuperäiseen arvoonsa.



#### Nopea sammutustoiminto

Tämä toiminto helpottaa monitoimisen taskulampun sammuttamista. Käytä valoa tarpeen mukaan ja sammuta taskulamppu yhdellä painalluksella – ilman, että sinun tarvitsee käydä läpi kaikkia jäljellä olevia tiloja.

1. Kytke taskulamppu päälle.
2. Valitse valaistustila, joka sopii sinulle parhaiten.
3. 10 sekunnin valaistuksen jälkeen valitussa tilassa nopea sammutustoiminto aktivoituu automaattisesti.
4. Paina painiketta uudelleen sammuttaaksesi taskulampun välittömästi (ohittaen muut valaistustilat).



## Akun suojaus

Tämä toiminto sisältää suojaipiirit, jotka estävät sekä akun liiallisen purkautumisen että yllilatauksen latauksen aikana, mikä voisi johtaa korkeisiin lämpötiloihin, mahdollisiin kipinöihin ja räjähdyksen, mikä vahingoittaisi tai tuhoaisi tämän tuotteen peruuttamattomasti.



## Akun lataus

Jos ON/OFF-painike alkaa vilkkua punaisena, lataa taskulamppu heti. Taskulamppu on ladattu, kun painike palaa jälleen vihreänä.



## Varoitus

- Uusi taskulamppu on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.
- Taskulampun akku on pidettävä ladattuna, jotta jännite ei laske alle kynnystason. Tästä syystä suosittelemme lataamista vähintään kerran 3 kuukaudessa, vaikka et käyttäisikään taskulamppua. Lämpötila latauksen aikana: +5 °C - +45 °C.
- Jos taskulamppu ei syty tai palaa heikosti, lataa taskulamppu välittömästi.
- Jos akku vaurioituu tai tuhoutuu yllä olevien sääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, taskulampun (akun) takuuvaatimusta ei hyväksytä.
- Lataa taskulamppu kuivissa sisätiloissa.
- Älä heitä taskulamppua tai akkua tuleen, älä pura, älä oikosulje.
- Valaistusaika annetaan aikana, jonka aikana valovirta laskee 0,25 lx:n rajalle 2 metrin etäisyydellä.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvyttömyys tai kokemuksen ja tiedon puute estää laitteen turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.

## DK | LED-metal lommelygte med fokus

### Funktion LED BOOST

Ved at holde ON/OFF-knappen nede i tre sekunder aktiveres BOOST-funktionen, som øger lommelygtens lysstyrke i 60 sekunder. Derefter vender lysstyrken tilbage til den oprindelige værdi.



### Funktion for hurtig slukning

Denne funktion gør det nemmere at slukke lommelygten med flere lysindstillinger. Du kan nemt bruge lommelygten som ønsket og derefter slukke den med et enkelt tryk på knappen – uden at skulle gennemgå alle de resterende indstillinger.

1. Tænd lommelygten.
2. Vælg den lysindstilling, der passer dig bedst.
3. Efter 10 sekunders lys i den valgte indstilling aktiveres funktionen for hurtig slukning automatisk.
4. Ved næste tryk på knappen slukkes lommelygten straks (de øvrige lysindstillinger springes over).



### Beskyttelse af genopladelige batterier

Produktet med denne funktion indeholder beskyttelseskredsløb, der forhindrer både overdreven afladning af batteriet og overopladning under opladning, hvilket kan føre til høje temperaturer, gnister og eksplosioner, der kan beskadige eller ødelægge produktet permanent.



### Opladning af batteriet

Hvis ON/OFF-knappen begynder at blinke rødt, skal du straks oplade lommelygten. Lommelygten er fuldt opladet, når knappen igen lyser grønt.



## Advarsel

- En ny lommelygte skal oplades før første brug.
- Batteriet i lommelygten skal holdes opladet for at undgå, at spændingen falder under tærskelværdien. Derfor anbefales det at oplade mindst en gang hver 3. måned, selvom lommelygten ikke bruges. Opladningstemperatur for lommelygten er +5 °C til +45 °C.
- Hvis lommelygten ikke lyser eller lyser svagt, skal du straks oplade lommelygten.
- Hvis batteriet beskadiges eller ødelægges på grund af manglende overholdelse af ovenstående regler, vil garantien for lommelygten (batteriet) ikke blive anerkendt.
- Oplad lommelygten i tørre indendørs områder.
- Kast ikke lommelygten eller batteriet i ild, adskil dem ikke, og kortslut dem ikke.
- Lysvarigheden angives som den tid, hvor lysstyrken falder til grænsen på 0,25 lx i en afstand af 2 m.
- Dette udstyr må ikke betjenes af børn og personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer sikker brug af udstyret, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Kovinska LED svetilka s fokusom

TIP:

P3122

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si